

عربی دوازدهم

٣

آل الدَّرْسِ الثَّالِثُ



«الْعِلْمُ صَيْدٌ وَالْكِتَابَةُ قَيْدٌ»

فَ«قَيِّدُوا الْعِلْمَ بِالْكِتَابَةِ». رَسُولُ اللَّهِ ﷺ

دانش شکار است و نوشتن بند؛ پس دانش را با نوشتن به بندآورید.

تمیه و تدوین
مهندس حسین خلیلی

الكتُب طَعَامُ الْفِكْرِ

(عَنْ كِتَابِ «أَنَا» لِعَبَّاسِ مَحْمودِ الْعَقَادِ، بِتَصْرِيفٍ)
 (از کتاب "من" از عباس محمود عقاد، با دخل و تصرف)

إِنَّ الْكُتُبَ طَعَامُ الْفِكْرِ، وَ لِكُلِّ فِكْرٍ طَعَامٌ، كَمَا تَوْجَدُ أَطْعَمَةً لِكُلِّ جِسْمٍ. وَ مِنْ مَزايا
 قطعاً كتبها خوراک فکر و اندیشه هستند، و برای هر فکری خوراکی هست، همانطور که برای هر جسمی خوراک هایی
 یافت می شود. و از ویژگی های مثبت

الْجِسْمُ الْقَوِيُّ أَنَّهُ يَجْذِبُ غِذَاءً مُنَاسِبًا لِنَفْسِهِ، وَ كَذِلِكَ الْإِنْسَانُ الْعَاقِلُ يَسْتَطِيعُ أَنْ
 جسم قوی آن است که خوراک مناسب را برای خودش جذب می کند، و این چنین انسان عاقل می تواند که

يَجِدَ غِذَاءً فِكْرِيًّا فِي كُلِّ مَوْضُوعٍ، وَ إِنَّ التَّحْدِيدَ فِي اخْتِيَارِ الْكُتُبِ گَالْتَحْدِيدِ فِي
 خوراک فکری در همه موضعات پیدا کند، و قطعاً محدود کردن انتخاب کتابها مانند محدود کردن

اخْتِيَارِ الطَّعَامِ، كِلاهُمَا لَا يَكُونُ إِلَّا لِطِفْلٍ أَوْ مَرِيضٍ. إِذَا كَانَ لَكَ فِكْرٌ قَادِرٌ تَسْتَطِيعُ

انتخاب خوراک است، هر دو آنها (محدود کردن انتخاب کتاب و غذا) برای بیمار یا کودک است. زمانیکه فکر توانمندی
 داری که می توانی

بِهِ أَنْ تَفْهَمَ مَا تَقْرَأُ؛ فَاقْرَأُ ما تُحِبُّ مِنَ الْكُتُبِ؛ فَالْتَّجَارِبُ لَا تُغْنِيُنَا عَنِ الْكُتُبِ؛ لِأَنَّ

بِهِ كَمْكَ آن بفهمی آنچه را که می خوانی، پس بخوان از کتابها هرچه را که می پسندی. تجربه ها ما را از کتابها
 بی نیاز نمی کند، زیرا

الْكُتُبَ تَجَارِبُ الْأَمْمِ عَلَى مَرَّ آلَافِ السَّنِينَ، وَ لَا يُمْكِنُ أَنْ تَبَلُّغَ تَجْرِيَةً الْفَرِدِ الْوَاحِدِ

کتابها تجربه های مردم در طی هزاران سال است و ممکن نیست که تجربه هی یک نفر بیش از

أَكْثَرَ مِنْ عَشَرَاتِ السَّنِينَ.
 دهها سال شود.



وَ لَا أَظْنُ أَنَّ هُنَاكَ كُتُبًا مُكَرَّةً؛ لِأَنَّى أَعْتَقُدُ أَنَّ الْفِكْرَةَ الْوَاحِدَةَ إِذَا طَرَحَهَا الْفُكَارَ وَ گمان نمی کنم که کتاب‌های تکراری وجود داشته باشند، زیرا معتقدم زمانی که یک فکر یکسان از طرف هزار

کاتِبٍ، أَصْبَحَتْ الْفَ فِكْرَةً. وَ لِهُذَا أَرِيدُ أَنْ أَقْرَأَ فِي الْمَوْضِوْعِ الْوَاحِدِ آرَاءَ عِدَّةٍ
نویسنده مطرح می‌شود، تبدیل می‌شود به هزار ایده و فکر. به همین دلیل می‌خواهم که در یک موضوع یکسان
نظرهای تعداد زیادی

كُتَابٌ: لِأَنَّ هَذَا الْعَمَلُ أَمْتَعٌ وَ أَنْفَعٌ مِنْ قِرَاءَةِ الْمَوْضِوْعَاتِ الْمُتَعَدِّدَةِ، فَمَثَلًاً أَقْرَأَ
نویسنده را بخوانم؛ زیرا این عمل لذت‌بخشن‌تر و سودمندتر از خواندن موضوعات مختلف است، پس مثلاً

فِي حَيَاةِ «نَابِلِيُونَ» آرَاءَ ثَلَاثَيْنَ كَاتِبًا، وَ أَنَا وَاثِقٌ أَنَّ كُلَّ كَاتِبٍ قَدْ وَصَفَ نَابِلِيُونَ

در مورد زندگی ناپلئون نظر 30 نویسنده را می‌خوانم، و مطمئن هستم که هر نویسنده‌ای ناپلئون را به ویژگی‌هایی
وصف کرده است

بِأَوْصَافٍ لَا تُشْبِهُ أَوْصَافَ الْكُتُبِ الْآخَرِينَ.
که به ویژگی‌های (مورد اشاره‌ی) دیگر نویسنده‌گان شبیه نیست.

فَرُبَّ كِتَابٍ يَجْتَهِدُ الْقَارِئُ فِي قِرَاءَتِهِ، ثُمَّ لَا يَخْرُجُ مِنْهُ بِفَائِدَةٍ، وَ رُبَّ كِتَابٍ
چه بسا کتابی که خواننده در خواندنش تلاش کرده باشد و سپس فایده‌ای برای او نداشته باشد و چه بسا کتابی

يَتَصَفَّحُ قَارِئٌ؛ فَيُؤْتُرُ فِي نَفْسِهِ تَأْثِيرًا عَمِيقًا يَظْهَرُ فِي آرَائِهِ. أَمَّا الْكِتَابُ الْمُفَيَّدُ
که خواننده‌اش آن را ورق زده باشد و (آن کتاب) در خواننده تأثیر عمیقی گذاشته باشد بطوریکه (آن تأثیر) در
نظرهایش ظاهر شود. اما کتاب سودمند

فَهُوَ الَّذِي يَزِيدُ مَعْرِفَتَكَ فِي الْحَيَاةِ وَ قَوْتَكَ عَلَى الْفَهْمِ وَ الْعَمَلِ، فَإِذَا وَجَدْتَ
آن است که شناخت تو را از زندگی و توانایی‌ات را در فهم و عمل افزایش می‌دهد پس زمانیکه یافتنی

ذَلِكَ فِي كِتَابٍ، كَانَ جَدِيرًا بِالْعِنَايَةِ وَ التَّقْدِيرِ.
آن (ویژگی‌ها) را در کتاب، آن (کتاب) شایسته توجه و ستایش است.

الْعَقَادُ أَدِيبٌ وَ صَحَافِيٌّ وَ مُفَكِّرٌ وَ شَاعِرٌ مِصْرَى؛ أَمْهُ مِنْ أَصْلٍ كُرْدِيٌّ. فَكَانَ الْعَقَادُ
عقاد نویسنده، روزنامه‌نگار، متفکر و شاعری مصری است، مادرش اصلتاً کرد است و عقاد

تماس با مهندس خلیلی



+98-910-930-1019

لا يَرَى الْجَمَالَ إِلَّا الْحُرْيَةَ؛ وَ لِهَذَا لَا نُشَاهِدُ فِي حَيَاتِهِ إِلَّا النَّشَاطَ عَلَى رَغْمِ ظُرُوفِهِ الْقَاسِيَةِ.
زیبایی را فقط در آزادی می دید. و به همین دلیل علی رغم شرایط دشوار در زندگی اش چیزی جز فعالیت نمی بینیم.

يُقالُ إِنَّهُ قَرَأَآلَفَ الْكُتُبِ. وَ هُوَ مِنْ أَهَمِ الْكُتُبِ فِي مِصْرَ . فَقَدْ أَضَافَ إِلَى
گفته می شود که او هزاران کتاب خواند. و او از مهمترین نویسندها در مصر است.

المَكْتَبَةِ الْعَرَبِيَّةِ أَكْثَرَ مِنْ مِئَةِ كِتَابٍ فِي الْمَجَالَاتِ الْمُخْتَلَفَةِ .
و به کتابخانه عربی بیش از 100 کتاب در زمینه های مختلف افزوده است.

ما درَسَ الْعَقَادُ إِلَّا فِي الْمَرْحَلَةِ الْابْتِدَائِيَّةِ، لِعَدَمِ وُجُودِ مَدْرَسَةٍ ثَانَوِيَّةٍ فِي مُحَافَظَةِ
عقاد فقط در سطح اولیه (ابتدایی) درس خواند، به دلیل نبود مدرسه متوسطه در استان

أسوان التي ولَدَ و نَشَأَ فيها. وَ مَا اسْتَطَاعَتْ أُسْرَتُهُ أَنْ تُرْسِلَهُ إِلَى الْقَاهِرَةِ لِتَكْمِيلِ
اسوان که در آن به دنیا آمد و رشد کرد. و خانواده اش نمی توانست که او را برای تکمیل تحصیلاتش به قاهره بفرستد.

دِرَاسَتِهِ . فَمَا اعْتَمَدَ الْعَقَادُ إِلَّا عَلَى نَفْسِهِ . فَقَدْ تَعَلَّمَ الإِنْجِليزِيَّةَ مِنَ السُّيَّاحِ الَّذِينَ
پس عقاد فقط به خودش اعتماد کرد (چیزی جز اعتماد به نفس نداشت). انگلیسی را آموخته بود از گردشگرانی که

كانوا يأتون إلى مصر لزيارة الآثار التاریخیة.
برای دیدن آثار تاریخی به مصر می آمدند.

✓

أ. عَيْنِ الصَّحِيحَ وَ الْخَطَا حَسَبَ نَصُّ الدَّرِسِ.

✗

١- درَسَ الْعَقَادُ فِي جَامِعَةِ أَنْقَرَةِ وَ حَصَلَتْ عَلَى دُكْتُورَاهُ فَخْرِيَّةٌ مِنْهَا.

✓

٢- رَبَّ كِتَابٍ تَجْهِيدٌ فِي قِرَاءَتِهِ، ثُمَّ لَا تَحْصُلُ عَلَى فَائِدَةٍ مِنْهُ.

✓

٣- الْكُتُبُ تَجَارِبُ آلَافِ الْعُلَمَاءِ عَلَى مَرْسَى السُّنَّينَ.

✗

٤- تَحْدِيدُ قِرَاءَةِ الْكُتُبِ نَافِعٌ فِي رَأِيِ الْكَاتِبِ.

✓

٥- يَعْتَقِدُ الْعَقَادُ أَنَّ الْجَمَالَ جَمَالُ الْحُرْيَةِ.

✗

تماس با مهندس خلیلی

+98-910-930-1019



٦- لا طَعَامَ لِفِكْرِ الْإِنْسَانِ.

بـ. أـِحـْبـُ عـَنِ الـأـَسـِئـَلـَةـِ التـَّالـِيـَةـِ حـَسـَبـَ نـَصـُ الدـَّرـِسـِ.

١ـ لـِمـَادـًا لـَمـْ يـُواـصـِلـِ الـعـَقـَادـُ دـِرـَاسـَتـَهـِ فـِي الـمـَدـَرـَسـَةـِ التـَّانـَوـِيـَّةـِ؟

لـِغـَدـَمـْ وـُجـَوـِدـِ مـَدـَرـَسـَةـِ تـَانـَوـِيـَّةـِ فـِي مـُحـَافـَظـَةـِ أـَسـَوـَانـِ الـَّتـِي وـُلـَدـَ وـَنـَشـَأـَ فـِيهـَا

٢ـ بـِأـَيـِّ شـَيـِّءـِ شـَبـَّهـَ الـعـَقـَادـُ التـَّحـِدـِيدـَ فـِي اخـْتـِيـَارـِ الـكـُتـُبـِ؟

هـَوـَ شـَبـَّهـَ التـَّحـِدـِيدـِ فـِي اخـْتـِيـَارـِ الـكـُتـُبـِ بـِالتـَّحـِدـِيدـِ فـِي اخـْتـِيـَارـِ الطـَّعـَامـِ

٣ـ كـِتـَابـًا أـَضـَافـَ الـعـَقـَادـُ إـِلـَى الـمـَكـَبـَةـِ الـعـَرـَبـِيـَّةـِ؟

هـَوـَ أـَضـَافـَ اـكـْثـَرـِ مـِنـِ مـِئـَةـِ كـِتـَابـِ

٤ـ مـِمـَّنـْ تـَعـَلـَّمـَ الـعـَقـَادـُ الـلـَّغـَةـِ الـإـنـِجـِلـِيزـِيـَّةـِ؟

هـَوـَ تـَعـَلـَّمـَ الـلـَّغـَةـِ الـإـنـِجـِلـِيزـِيـَّةـِ مـِنـِ السـَّيـَاحـِ الـذـِينـِ كـَانـُوا يـَأـتـُونـَ إـِلـَى مـِصـَرـَ

٥ـ ماـ هـُوـ مـِقـِيـَاسـُ الـكـُتـُبـِ الـمـُفـِيدـِةـِ؟

الـكـِتـَابـُ الـمـُفـِيدـُ هـُوـ الـذـِي يـُزـِيدـُ الـمـَعـْرـِفـَةـِ فـِي الـحـَيـَاةـِ وـِالـقـُوـَّةـِ عـَلـَى الـفـَهـِمـِ وـِالـعـَمـَلـِ

٦ـ ماـ هـِيـَ مـَزاـيـَا الـجـِسـَمـِ الـقـَوـِيـِّ؟

أـَنـَّهـُ يـَجـِذـِبـُ غـِذـَاءـً مـُنـَاسـِبـًا لـِنـَفـِسـِهـِ

تمـَاسـُ بـِاـمـَهـِنـَدـَسـِ خـَلـِيلـِيـِّ

+98-910-930-1019



١- اِخْتَيِرْ نَفْسَكَ. تَرْجِمْ مَا يَلِي، ثُمَّ عَيْنِ الْمُسْتَشْنَى وَ الْمُسْتَشْنَى مِنْهُ.

٢- ۱- ...كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ إِلَّا وَجْهُهُ ...) القَصْصَ: ٨٨

جز ذات او همهچیز نابود شونده است. (فولادوند)

٢- (فَسَجَدَ الْمَلَائِكَةُ لِكُلِّهِمْ أَجْمَعُونَ إِلَّا إِبْلِيسَ اسْتَكْبَرَ وَ كَانَ مِنَ الْكَافِرِينَ) ص: ٧٣ و ٧٤

پس همه فرشتگان یکسره سجده کردند مگر ابلیس (که) تکبر نمود و از کافران شد. (فولادوند)

٣- ۲- كُلُّ عَيْنٍ بِاِكِيَّةٍ يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِلَّا ثَلَاثٌ أَعْيُنٌ: عَيْنُ سَهْرَتْ^١ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، وَ عَيْنُ غُضْتْ^٢ عَنْ مَحَارِمِ اللَّهِ، وَ عَيْنُ فَاضَتْ^٣ مِنْ خَشْيَةِ اللَّهِ. رَسُولُ اللَّهِ ﷺ

روز قیامت همه چشمها گریان است مگر سه چشم: چشم که در راه خدا بیدار ماند، چشم که از حرام خدا بر هم نهاده شد(بسته شد)، چشم که از پروای الهی لبریز شد.

٤- ۲- كُلُّ وَعَاءٍ يَضِيقُ^٦ بِمَا جُعِلَ فِيهِ إِلَّا وَعَاءُ الْعِلْمِ; فَإِنَّهُ يَتَسَعُ^٧ بِهِ. الْإِمامُ عَلَيْهِ السَّلَامُ

ظرفیت هر ظرفی با آنچه در آن قرار داده می شود مگر ظرف علم که با آن (قرار دادن علم در آن) فراخ می شود.

٥- ۲- كُلُّ شَيْءٍ يَرْخُصُ^٨ إِذَا كَثُرَ إِلَّا الْأَدَبَ; فَإِنَّهُ إِذَا كَثُرَ غَلَّا^٩. مَثَلٌ عَرَبِيٌّ

همه چیز وقتی زیاد شود ارزان می شود مگر ادب، که آن وقتی زیاد شد، گران شود.

٦- لا تَعْلَمُ زَمِيلاتِي الْلُّغَةَ الْفَرَنْسِيَّةَ إِلَّا عَطِيَّةً.

هیچ کدام از همکلاسی هایم زبان فرانسوی بلد نیستند مگر عطیه.

٧- حَلَّ الطَّلَابُ مَسَائلَ الرِّيَاضِيَّاتِ إِلَّا مَسَالَةً.

دانش آموزان (همهی) سوالات ریاضی را حل کردند مگر یک سوال را.

تماس با مهندس خلیلی

+98-910-930-1019



٢ اخْتِبِرْ نَفْسَكَ. تَرْجِمِ الْعِبَاراتِ التَّالِيَّةَ، ثُمَّ مَيِّزْ أُسْلُوبَ الْحَصْرِ مِنْ أُسْلُوبِ الْإِسْتِشَاءِ.

١ - ﴿وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَعْبٌ وَلَهُوَ ...﴾ آلأنعام: ٣٢

زندگی دنیا جز بازی و سرگرمی نیست.. (فولادوند)

٢ - ﴿... لَا يَيْأَسُ مِنْ رَوْحِ اللَّهِ إِلَّا الْقَوْمُ الْكَافِرُونَ﴾ يوسف: ٨٧

تنها قوم کافران از رحمت خدا نامید می شوند.

٣ - ﴿إِنَّ الْإِنْسَانَ لَفِي خُسْرٍ إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ ...﴾ العصر: ٢ و ٣

همانا انسان در خسaran است، مگر کسانی که ایمان آوردن و اعمال نیک انجام دادند.

٤ - ما طَالَعْتُ لَيْلَةً الْإِمْتِحَانِ كِتَابًا إِلَّا كِتَابَ الْعَرَبِيَّةِ.

شب امتحان کتابی غیر از کتاب عربی مطالعه نکردم.

٥ - قَرَأْتُ الْكِتَابَ التَّارِيْخِيَّ إِلَّا مَصَادِرَهُ.

(همهی) کتاب تاریخ را خواندم مگر منابعش را.

٦ - إِشْتَرَيْتُ أَنْوَاعَ الْفَاكِهَةِ إِلَّا آنَانَاسَ.

انواع میوه را خریدم مگر آناناس.

تماس با مهندس خلیلی

+98-1019-930-1019

الْتَّمَارِين

الْتَّمَرِينُ الْأَوَّلُ: أَكْتُبْ كَلِمَةً مُنَاسِبَةً لِلتَّوْضِيحاَتِ التَّالِيَّةِ مِنْ كَلِمَاتِ الْمُعْجَمِ.

أَغْنَاهُ عَنْهُ

١ - جَعَلَهُ غَنِيًّا لَا حَاجَةَ لَهُ.

الصَّحَّفِيُّ

٢ - شَخْصٌ يَكْتُبْ مَقَالَاتٍ فِي الصُّحفِ.

الثَّانَوِيَّةُ

٣ - الْمَرْحَلَةُ الدُّرَاسِيَّةُ بَعْدَ الْإِبْتِدَائِيَّةِ.

الْمُفَكِّرُ

٤ - الْعَالِمُ الَّذِي لَهُ أَفْكَارٌ عَمِيقَةٌ وَحَدِيثَةٌ.

الظَّرْوفَةُ

٥ - الْأَوْضَاعُ وَالْأَحْوَالُ الَّتِي نُشَاهِدُهَا حَوْلَنَا.

الْتَّمْرِينُ الثَّانِي:

ضَعْ فِي الْفَرَاغِ كَلِمَةً مُنَاسِبَةً مِنَ الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةِ.



١- سِعْرُ الْعِنْب في نِهَايَةِ الصَّيفِ بِسَبَبِ وُفُورِهِ فِي السُّوقِ.

- (يَغْضُبُ يَكْثُرُ يَرْخُصُ يَغْلُو)

قيمت انگور در انتهای تابستان به دلیل زیاد شدن آن در بازار ارزان می‌شود.



٢- أَعْطَى الْمُدِيرُ مَسْؤُلِيَّةَ الْمَكْتَبَةِ لِزَمِيلِيِّ وَ هُوَ بِهَا.

- (ظُرُوفُ شَلَالٌ تِلْفَازٌ جَدِيرٌ)

مدیر مسئولیت کتابخانه را به همکلاسیام داد و او شایسته‌ی آن بود.

٣- ذَهَبْنَا إِلَى الْبُسْتَانِ وَ التَّفَاحَاتِ وَ الرُّمَانَاتِ.

- (أَكَلْنَا رَكِبْنَا طَبَعْنَا تَصَفَّحْنَا)

به باع رفتیم و سیبها و انارها خوردیم.



٤- صَنَعْتُ جَمِيلًا مِنْ خَشْبِ شَجَرَةِ الْجَوزِ.

- (نُحَاسًا حَدِيدًا زُجاًجاً وِعَاءً)

از پوست درخت گردو ظرف زیبایی ساختم.

٥- حارِسُ الْفُنْدُقِ كُلَّ اللَّيْلِ مَعَ زَمِيلِهِ.

- (يَسْهُرُ يَقْدِفُ يُمَرِّرُ يُخَفِّضُ)

نگهبان هتل تمام شب را همراه همکارش بیدار می‌ماند.

تماس با مهندس خلیلی



+98-910-930-1019

التمرين الثالث:

إملاء الجدول بكلمات مُناسبة.

الرَّمْز

- عباءة
- ماخوذ
- متذكّر
- حِمامَة
- تَعَارُف
- جِرْبَاء
- عُدْوَان
- مَقْطُوع
- ظَاهِرَة
- أَفْلَام
- بِطاقة
- أَقْمَار
- تَعْلِيم
- أَنْهَار
- مَعْجُون
- بِضَاعَة
- سُهُولَة
- نَفَقَات
- سِرْوَال
- وَالِدَة
- گراسي
- بَهَائِم
- أَعْلَام
- أَصْنَام
- تِلْمِيز
- إِرْسَال
- بَرَامِج
- حِجَارة



ع	د	و	ا	ن
ح	م	ا	م	ه
م	ت	ذ	ك	ر
ع	ب	ا	ه	ء
م	أ	خ	و	ذ
ت	ع	أ	ر	ف
م	ق	ط	و	ع
ح	ر	ب	ا	ء
ظ	ا	ه	ر	ه
ا	ق	م	ا	ر
ب	ط	ا	ق	ه
ا	ف	ل	ا	م
م	ع	ج	و	ن
ب	ض	أ	ع	ه
ا	ن	ه	أ	ر
ت	ع	ل	ي	م
س	ه	و	ل	ه
ا	ص	ن	ا	م
ن	ف	ق	ا	ت
ك	ر	ا	س	ي
و	ا	ل	د	ه
س	ل	و	ا	ر
ب	ه	ا	ئ	م
أ	ر	س	ا	ل
أ	ع	ل	ا	م
ح	ج	ا	ر	ه
ت	ل	م	ي	ذ
ب	ر	م	م	ج

دشمني	۱
كبوتر	۲
به ياد آور نده	۳
جادر	۴
گرفته شده	۵
آشنايي	۶
بُريده شده	۷
آفتاب پرست	۸
پديده	۹
ماهها	۱۰
کارت، بلیت	۱۱
فیلمها	۱۲
خمیر	۱۳
کالا	۱۴
رودها	۱۵
ياد دادن	۱۶
آسانی	۱۷
بُتها	۱۸
هزينه ها	۱۹
صندلي ها	۲۰
مادر	۲۱
شلوار	۲۲
چارپيان	۲۳
فرستادن	۲۴
پرچمها	۲۵
سنگها	۲۶
دانش آموز	۲۷
برنامه ها	۲۸

الرَّمْز: و إِذَا خَاطَبُهُمُ الْجَاهِلُونَ قَالُوا سَلَامًا



التمرين الرابع: عيّن الصَّحِيحَ فِي التَّحْلِيلِ الصَّرْفِيِّ وَالْمَحَلِّ الْإِعْرَابِيِّ لِمَا أُشِيرَ إِلَيْهِ بِخَطٍّ.

{الْعَمَالُ الْمُجتَهِدُونَ يَشْتَغِلُونَ فِي الْمَصْنَعِ}. {نَجَحَتِ الطَّالِبَاتُ فِي الْإِمْتِحَانِ}.

الْمَحَلُّ الْإِعْرَابِيُّ	التَّحْلِيلُ الصَّرْفِيُّ	الْكَلِمَةُ
مُبْتَدأً	أ. إِسْمُ فَاعِلٍ، جَمْعٌ تَكْسِيرٌ وَ مُفْرَدٌ «الْعَامِلُ»	الْعَمَالُ ✓
فَاعِلٌ	ب. إِسْمُ مُبَالَغَةٍ، جَمْعٌ مُذَكَّرٌ سَالِمٌ، مُعَرَّفٌ بِأَلٍ	
صِفَةٌ	أ. إِسْمُ فَاعِلٍ، جَمْعٌ مُذَكَّرٌ سَالِمٌ، مُعَرَّفٌ بِأَلٍ ✓	
مُضَافٌ إِلَيْهِ	ب. إِسْمُ مَفْعُولٍ، مُثَنَّى، مُذَكَّرٌ، نِكْرَةٌ	الْمُجتَهِدُونَ
خَبَرٌ	أ. فِعْلُ مُضَارِعٍ، مَعْلُومٌ ✓	
فَاعِلٌ	ب. فِعْلُ ماضٍ، مَجْهُولٌ	يَشْتَغِلُونَ
مُضَافٌ إِلَيْهِ	أ. إِسْمُ مَفْعُولٍ، مُفْرَدٌ، مُعَرَّفٌ بِأَلٍ	الْمَصْنَعُ
مَجْرُورٌ بِحَرْفِ جَرٌ (في الْمَصْنَعِ: جَارٌ وَمَجْرُورٌ)	ب. إِسْمُ مَكَانٍ، مُفْرَدٌ، مُذَكَّرٌ، مَعْرِفَةٌ ✓	
	أ. فِعْلُ ماضٍ، مَجْهُولٌ	نَجَحَتُ
	ب. فِعْلُ ماضٍ، مَعْلُومٌ ✓	
مُبْتَدأً	أ. مَصْدَرٌ، جَمْعٌ مُذَكَّرٌ سَالِمٌ، مُعَرَّفٌ بِأَلٍ	الْطَّالِبَاتُ
فَاعِلٌ	ب. إِسْمُ فَاعِلٍ، جَمْعٌ مُؤَنَّثٌ سَالِمٌ، مَعْرِفَةٌ ✓	
مَجْرُورٌ بِحَرْفِ جَرٌ (في الْإِمْتِحَانِ: جَارٌ وَمَجْرُورٌ)	أ. مَصْدَرٌ، مُفْرَدٌ، مُذَكَّرٌ، مُعَرَّفٌ بِأَلٍ ✓	الْإِمْتِحَانُ
صِفَةٌ	ب. إِسْمُ تَفْضِيلٍ، مُفْرَدٌ، مُذَكَّرٌ، مُعَرَّفٌ بِالْعَلَمِيَّةِ ٢	

١- فِعْلُ ماضٍ: فعل ماضٍ ٢- مَعَرَفٌ بِالْعَلَمِيَّةِ: معرفه به عَلَم بودن

تماس با مهندس خليلي



+98-910-930-1019

أ. كَمْلٌ لِّالْفَرَاغَاتِ فِي تَرْجِمَةِ النَّصِّ التَّالِي.

هُنَاكَ طَائِرٌ يُسَمَّى «بَرْنَاكِل» يَبْنِي عُشَّهُ فَوْقَ جِبَالٍ مُرْتَفِعَةً بَعِيدًا عَنِ الْمُفْتَرِسِينَ. وَعِنْدَمَا تَكْبُرُ فِرَاخُهُ، يُرِيدُ مِنْهَا أَنْ تَقْفِرَ مِنْ عُشَّهَا الْمُرْتَفِعِ. تَقْذِفُ الْفِرَاخُ نَفْسَهَا وَاحِدًا وَاحِدًا مِنْ جَبَلٍ يَيْلُغُ ارْتِفَاعَهُ أَكْثَرَ مِنْ أَلْفِ مِتْرٍ. وَتَضْطَدِمُ بِالصُّخُورِ عِدَّةَ مَرَّاتٍ. يَنْتَظِرُ الْوَالِدَانِ أَسْفَلَ الْجَبَلِ وَيَسْتَقِيلَانِ فِرَاخَهُمَا. سُقُوطُ الْفِرَاخِ مَشَهُدٌ مُرْعِبٌ جِدًا. وَلَكِنْ لَا فِرَارَ مِنْهُ؛ لِأَنَّهُ قِسْمٌ مِنْ حَيَاتِهَا الْقَاسِيَةِ.

نَامِيدَهُ مِنْ شُود

پرنده‌ای وجود دارد که «برناکل» [او] لانه‌اش را بر فراز کوه‌هایی بلند، دور از شکارچیان **می‌سازد** و هنگامی که جوجه‌هایش **بزرگ می‌شوند** از آنها می‌خواهد از لانه بلندشان بپرند. جوجه‌ها **یکی‌یکی**. خودشان را از کوهی که بلندای آن به بیش از **هزار** متر می‌رسد، می‌اندازند. و چند بار با صخره‌ها **برخورد می‌کنند**. پدر و مادر، پایین کوه چشم به راه می‌شوند و به پیشواز جوجه‌هایشان می‌روند. افتادن جوجه‌ها صحنه‌ای بسیار ترسناک است. ولی هیچ گریزی از آن نیست؛ زیرا بخشی از زندگی **سخت** شان است.

ب. أَكْتُبِ الْمَحَلَّ الْإِعْرَابِيَّ لِمَا تَحْتَهُ خَطًّا.

عُشْ: مفعول | مُرْتَفِعَةٌ: صفت | فِرَاخٌ: فاعل؛ مُهْ: مضافقاليه | فِرَاخٌ: فاعل | أَلْفٌ: مجرور به حرف جر

الصُّخُورِ: مجرور به حرف جر | الْوَالِدَانِ: فاعل | الْجَبَلِ: مضافقاليه | فِرَاخٌ: مفعول | سُقُوطُ: مبتدأ | الفِرَاخِ: مضافقاليه | مَشَهُدٌ: خبر | مُرْعِبٌ: صفت | حَيَاةً: مجرور به حرف جر | الْقَاسِيَةِ: صفت

ج. عَيْنَ نَوْعَ «لَا» فِي «لَا فِرَارَ مِنْهُ».؟ نَفِي جنس

٥. إِبْحَثْ عَنْ مُتَضَادُ الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةِ فِي النَّصِّ: «تَحْتٌ وَّبَعِيدٌ وَّتَصْعُرٌ وَّقَصِيرٌ وَّأَقْلٌ وَّأَسْفَلٌ».

تحت / فوق | بعيد / قریب | تصصر / تکبر | قصير / مرتفع | أقل / أكثر | أسفل / ارتفاع

٥. أَكْتُبْ مُفَرَّدَ الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةِ: «جِبالٌ وَّمُفَتَّرِسِينَ وَّفِرَّاخٌ وَّصُخُورٌ وَّمَرَّاتٌ».

جبال: جَبَلٌ | مُفَتَّرِسِينَ: مُفَتَّرِسٌ | فِرَّاخ: فَرَّخَةٌ | صُخُور: صَخْرَةٌ | مَرَّات: مَرَّاتٌ

الْتَّمَرِينُ السَّادِسُ: لِلتَّرْجِمَةِ.

الْعَالَمَةُ: بَسِيَارٌ دَانَا

أَعْلَمُ مِنْ: دَانَاتِرَاز

١- عَلِمَ: دَانَسْتَ

سَيَعْلَمُونَ: خَواهِنْدَ دَانَسْتَ

رجاءً، اِنْتَقِلُوا: لَطْفَا جَابِجا شَوِيدٌ

لا يَنْتَقِلُ: جَابِجا نَمِ شَوِيدٌ

٢- اِنْتَقَلَ: جَابِه جَاشِدٌ

لَنْ يَنْتَقِلَ: جَابِجا نَخْوَاهِد شَدٌ

نَفْرَسْتَ: لَا تُرِسْلُ

أَلْمُرْسَلُ: فَرْسَتَادِه شَدَه

٣- أَرْسَلَ: فَرْسَتَادٌ

بَفْرَسْتَ: أَرْسِلُ

الْمَعَابِدُ: پَرْسِتِش گَاهْ هَا

الْعَابِدُونَ: پَرْسِتِندَگَان

٤- عَبَدَ: پَرْسِتِيدٌ

أَعْبُدُونِي: مَرَا بَپَرْسِتِيدٌ

رجاءً، سَاعِدُونِي: لَطْفَا كَمْ كَمْ كَنِيدٌ

أَلْمُسَاعِدُ: كَمْ كَنِنَه

٥- سَاعَدَ: كَمْ كَرَدٌ

هُمْ سَاعِدُونِي آنَهَا مَرَا كَمْ كَرَدَنَدٌ

الْمَطْبُوخُ: بَخْتَه شَدَه

الْطَّبَاخُ: آشِيزٌ

٦- طَبَاخٌ: بَخْتٌ

بَخْتَه شَدٌ: طَبَخٌ

تَكَلَّمُ: سَخْنَ مِنْ گَوِيِّم

الْتَّكَلُّمُ: سَخْنَ گَفْتَن

٧- تَكَلَّمَ: سَخْنَ گَفْتٌ

تَكَلَّمَنَا: سَخْنَ گَفْتِيمٌ

تماس با مهندس خلیلی

+98-910-930-1019



التمرين السابع: عِيْنِ الْمَحَلِّ الْإِعْرَابِيِّ لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطُّ.

١- مُدَارَّةُ النَّاسِ نِصْفُ الْإِيمَانِ.

مُدَارَّة: مبتدأ الناس: مضاد اليه

نصْف: خبر الإيمان: مضاد اليه

٢- عَدُوُّ عَاقِلٍ خَيْرٌ مِنْ صَدِيقٍ جَاهِلٍ.

عَاقِلٌ: صفت خَيْرٌ: خبر صديق: مجرور به حرف جر عَدُوٌّ: مبتدأ

جَاهِلٌ: صفت صديق: مجرور به حرف جر

٣- يَا حَبِيبِي، لَا تَقُلْ كَلَامًا إِلَّا الْحَقُّ أَبْدًاً.

كَلَامًا: مفعول

الْحَقُّ: مستثنى

٤- الْعِلْمُ فِي الصُّغَرِ كَالنَّقِشِ فِي الْحَجَرِ.

كَالنَّقِش: جار و مجرور

الْحَجَر: مجرور به حرف جر

٥- أَضَعَفُ النَّاسِ مَنْ ضَعَفَ عَنْ كِتْمَانِ سِرِّهِ.

أَضَعَفُ: مبتدأ الناس: مضاد اليه

كِتْمَانِ: مجرور به حرف جر سِرِّه: مضاد اليه



٥ ٤ ٣ ٢ ١
(اسم الفاعل و اسم المفعول و اسم المبالغة و اسم التفضيل و اسم المكان)

- ١- «...إِنَّ النَّفْسَ لَأَمَارَةٌ بِالسُّوءِ...» يوسف: ٥٣
- ٢- إِعْلَمْ بِأَنَّ خَيْرَ الْإِخْوَانِ أَقْدَمُهُمْ.
- ٣- أَكْبَرُ الْحُمُقِ الإِغْرَاقُ فِي الْمَدْحِ وَالذَّمِّ.
- ٤- ظَلَبُ الْحَاجَةِ مِنْ غَيْرِ أَهْلِهَا أَشَدُ مِنَ الْمَوْتِ.
- ٥- قُمْ عَنْ مَجْلِسِكَ لِأَبِيكَ وَمُعْلِمِكَ وَإِنْ كُنْتَ أَمِيرًا.
- ٦- يَوْمُ الْعَدْلِ عَلَى الظَّالِمِ أَشَدُ مِنْ يَوْمِ الْجَوْرِ عَلَى الْمَظْلومِ.

تماس با مهندس خليلي



+98-910-930-1019